

TOCHTER ZION, FREUE DICH!

Heinrich Ranke Перевод Л. Межохиной

Tochter Zion, freue dich,
Jauchze laut, Jerusalem!
Sieh, dein König kommt zu dir,
Ja, Er kommt, der Friede-fürst!
Tochter Zion, freue dich,
Jauchze laut, Jerusalem!

Hosianna, Davids Sohn,
Sei gesegnet Deinem Volk!
Gründe nun Dein ewig Reich,
Hosianna in der Höh!
Ho-si-an-na, Davids Sohn,
Sei gesegnet Deinem Volk!

Hosianna, Davids Davids Sohn!
Sei, sei begrüßet, König mild!
Ewig steht dein Thron, Dein Thron,
Du, des ewgen Vaters Kind.
Ho-si-an-na, Davids Sohn,
Sei begrüßet, König mild!

ДОЧЬ СИОНА, РАДУЙСЯ!

Tochter Zion, freue dich!

Перевод Л. Межохиной

Дочь Сиона, радуйся!
Торжествуй Иерусалим!
Вот к тебе восходит Царь.
Он вовек не победим!
Дочь Сиона, радуйся!
Торжествуй Иерусалим!

О, осанна! Кроткий Царь!
Славен Твой престол любви.
Сын Предвечного Отца,
Свой народ благослови.
Сын Предвечного Отца,
Свой народ благослови.

О, осанна! Царь гряди,
честь Тебе мы воздаём.
Царство Правды утверди,
всемогущий наш Господь.
О, осанна! Царь гряди,
честь Тебе мы воздаём.